

**Катедральна
Лампада
Листопад 2020**



**Cathedral
Lantern
November 2020**

**СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ! СЛАВА НА ВІКИ
GLORY BE TO JESUS CHRIST! GLORY FOREVER!**

**Українська Православна Митрополича Катедра Пресвятої
Троїці**

Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral

1175 Main Street, Winnipeg, MB R2W 3S4

Office: 204 582-8946 | Auditorium: 204 582-7345

Предстоятель катедри – Presiding Hierarchy of the Cathedral:

Високопреосвященніший Митрополит Юрій,

Архиєпископ Вінніпегу і Середньої Єпархії, Митрополит всієї Канади

His Eminence Metropolitan Yuriy,

Archbishop of Winnipeg & the Central Eparchy, Metropolitan of All Canada

9 St. John's Avenue, Winnipeg, MB R2W 1G8

Telephone (Eparchial Office): 204-669-3654; email: metuocc@mymts.net

Parish Priest: Fr. Gene Maximiuk

cell: 204 336-0996 | molze@mymts.net

Parish President: Keith Swinton

Cell: 204 930-7276 | swintok@hotmail.com

Email: office@htuomc.org | Website: htuomc.org | Facebook: [@HTUOMC](https://www.facebook.com/HTUOMC)

Instagram: [holytrinitywpg](https://www.instagram.com/holytrinitywpg) | YouTube: [Holy Trinity Ukrainian Orthodox](https://www.youtube.com/HolyTrinityUkrainianOrthodox)

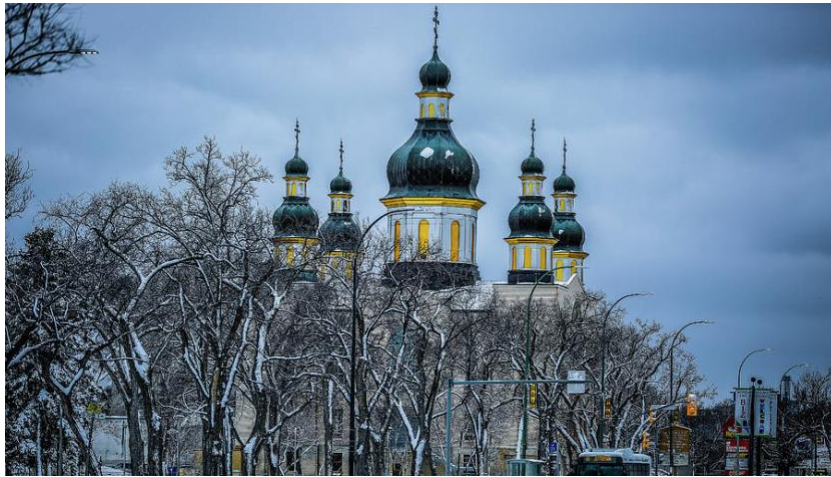
*For I was hungry and you gave me something to eat, I was thirsty and you gave me
something to drink, I was a stranger and you invited me in,
Бо Я голодував був і ви нагодували Мене, прагнув і ви напоїли Мене, мандрівником
Я був і Мене прийняли ви.*

Matthew 25:35/Від Матвія 25:35

Cathedral Information

Due to the new code red restrictions for Manitoba all services at the cathedral are closed to the public until further notice.

We will be livestreaming Vesper services every Saturday at 5:00 pm and Divine Liturgy every Sunday at 10:00 am on the [Cathedral Facebook page](#) and on the Cathedral [YouTube channel](#). Please join us in prayer.



You may request that Fr. Gene add the names of anyone you would like mentioned in the prayers during these services by completing the prayer request form on our website: <https://htuomc.org/prayerrequests>

Prayer Intentions

Those in need (Потреби): Mackenzie, Michael and their expectant child; Khrystyna, Andriy and their newborn son Dominic; Andy, Lawrence; Chelsea & Kayla; Carol; Rylan; Inis; Jeanne and Ron B.; Hania D.; Paul S.; Paul L.; Anne S.; Rose P.; Pauline I.; Sophie D.; Маруся Л.; Luke, Olga O.; Melvin, Fr. Oleh & Dobr. Maria K.; Constantine; those working in essential services during this time of pandemic and all members and supporters of our parish.

Those who are ill (Хворих): Lillian D., Marilyn B., Robert M.; Debbie; Всіх наших членів що в немочах лежать. All who are ill with Covid-19 or are who are struggling with health issues.

Those who have Fallen Asleep in the Lord: Niki B.

Liturgical Schedule: NOVEMBER/ ЛИСТОПАД 2020

SATURDAY, NOVEMBER 21 – ARCHANGEL MICHAEL AND ALL BODILESS POWERS: DIVINE LITURGY – 9:30AM/ Субота, 21 листопада – Собор Архистратига Михаїла та інших Небесних Сил безплотних: Божественна Літургія- 9:30 ран.

– VESPERS – 5:00PM/ Субота, 16 листопада - Вечірня - 5:00 вечора

SUNDAY, NOVEMBER 22 – DIVINE LITURGY – 10:00AM/ Неділя, 22 листопада - Божественна літургія - 10:00 ран.

WEDNESDAY, NOVEMBER 25 / Середа, 25 листопад – Akathist/Акафист- 5:30pm/веч.

SATURDAY, NOVEMBER 28 – VESPERS – 5:00 PM/ Субота, 28 листопада – Вечірня – 5:00 вечора

SUNDAY, NOVEMBER 29 – DIVINE LITURGY – 10:00AM/ Неділя, 29 листопада - Божественна літургія - 10:00 (HOLODOMOR MEMORIAL AT HOLY TRINITY CATHEDRAL)

Початок Різдвяного Посту (Пилипівки) 28 листопада / PYLYPIVKA BEGINS ON NOVEMBER 28



From Fr. Gene: This weekend marks the 10th Anniversary of the Enthronement of His Eminence Metropolitan Yuriy as Metropolitan of the Ukrainian Orthodox Church of Canada.

We are grateful to God for His Providence in guiding our dear Vladyko for these past 10 years in leading and pastoring the faithful members and clergy of the UOCC. We know that the Omophorion that he wears is one that bears great responsibility for being the shepherd of so many souls. Therefore, it is with heartfelt love that we all offer our prayers for the wellbeing of His Eminence as we celebrate this momentous anniversary.

May God continue to guide, bless and strengthen Metropolitan Yuriy with, as we pray in the Liturgy: 'Among the first remember, O Lord, His Eminence, Metropolitan Yuriy, Archbishop of Winnipeg and the Central Eparchy, Metropolitan of Canada. Grant him for Your holy churches in peace, safety, honour, health and length of days rightly

to define the word of Your truth. **Многая і благая Літа, Владико!**



Are you on social media? We are! Follow us [Facebook](#) and [Instagram](#) for the latest information about our parish and our community.



NOVEMBER IS HOLODOMOR AWARENESS MONTH

Our cathedral will hold a panachyda in memory of the victims of the Holodomor following the liturgy on Sunday, Nov. 29. Some other suggestions for commemorating the Holodomor this month:

[Ukrainian Canadian Congress - Manitoba Provincial Council](#) invites you to participate in the 87th Anniversary Holodomor Commemorations offered in virtual or drive past formats due to the COVID-19 Pandemic.

[Конгрес Українців Канади - Манітобська Провінційна Рада](#) запрошує українську громаду Манітоби прийняти участь в наступних відзначеннях жалобної 87-ої річниці великого Голодомору

Local: **Thursday, November 26, 2020** - Reading of Manitoba's Holodomor Famine Genocide Proclamation in the Manitoba Legislative Assembly

Saturday, November 28, 2020 - International Holodomor Famine Genocide Memorial Day

Drive past or visit and/or lay a flower, wreath, or stalk of wheat at the Holodomor monuments:

- The Mother and Child monument in front of Winnipeg City Hall
- The Bitter Memories of Childhood monument on the grounds of the Manitoba Legislature
- Drive past St. Mary the Protectress Ukrainian Orthodox Cathedral, 820 Burrows Ave., Winnipeg and view the black flags installation in tribute to the victims of the Holodomor in Ukraine 1932–1933
- https://www.ucc.ca/wp-content/uploads/2020/06/Black-Flag-Installations_REV-min.pdf
- In recognition of the years 1932-33, communities will ring church bells and families will light candles of remembrance in their windows at 7:32 p.m. – 7:33 p.m. (19:32 – 19:33 hrs.) while observing a moment of silence
- post photos of lit candles together with your thoughts on social media Sunday, November 29, 2020

National: Online presentations: **Thursday, November 19, 2020**

Isha Khan, CEO, Canadian Museum for Human Rights - Holodomor Commemoration Remarks will be posted together with the film *Covering the Holodomor: Memory Eternal*

English: <https://humanrights.ca/story/covering-the-holodomor-memory-eternal>

French: <https://droitsdelapersonne.ca/histoire/lholodomor-expose-souvenirs-eternels>

Thursday, November 19, 2020 at 6:30 p.m. - “The Last Stand: The Third All-Ukrainian Conference of the Communist Party (bolsheviks) of Ukraine and the Holodomor” presentation by Dr. Bohdan Klid

https://zoom.us/webinar/register/WN_XpM9xhVzQSmXmO55QqxDHQ

Sunday, November 22, 2020 at 11:00 a.m. - UCC National Commemorations

<https://www.ucc.ca/2020/11/10/2020-holodomor-commemorations/>

Sunday, November 22, 2020 at 2:30 – 4:00 p.m. -

Hunger For Truth: The Rhea Clyman Story documenting the history of the Holodomor

<https://www.ualberta.ca/canadian-institute-of-ukrainian-studies/news-and-events/seminars/2020/november/documentary-screening--hunger-for-truth-the-rhea-clyman-story.html>

Friday, November 27, 2020 - Ukrainian World Congress Virtual Commemorations

<https://www.ukrainianworldcongress.org/featured-news/ukrainian-communities-around-the-world-honor-holodomor-victims-calendar-of-virtual-events/>



Education:

Monday, November 23, 2020 at 4:00 – 5:00 CST - Workshop- Free E-Lessons for Teachers Grades 3-4, 7-12 with facilitators Nadia Prokopchuk and Larry Mikulcik Register at

<https://www.eventbrite.ca/e/workshop-about-free-e-lessons-to-prepare-for-holodomor-awareness-week-tickets->

Exhibits:

November 1 – 30, 2020 - Holodomor: A Remembrance Art Exhibit by Lydia Bodnar Balahutrak

<https://www.ukrhec.org/exhibits/online/guest-exhibition-holodomor-remembrance>

Wednesday, November 18, 2020 at 6:00 p.m. - Project Maria Art Exhibit by Lesia Maruschak
https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_rAnsCckTReOosXXXhiAJqw

Presentations:

Saturday, November 28, 2020 at 12:30 p.m. - A conversation with Anne Applebaum | Stalin's War on Ukraine. Writing "Red Famine", the Story of the Holodomor
<https://www.facebook.com/canadian.institute.of.ukrainian.studies>

Monday, November 30, 2020 at 3:00 p.m. - Communism and the World: The Holodomor - A Conversation with Dr. Alexander Motyl
https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_tPOn0alqTeKzRw8WbkaCwx

Thursday, December 3, 2020 at 6:00 p.m. - What Mendel Osherowitch Saw: Ukraine During the Holodomor
https://zoom.us/webinar/register/WN_iP--4amBThq4t8rFM5rZ_g

International:

Wednesday, November 18, 2020 at 3:00 p.m. Remembering the Holodomor: Commemorating the Famine-Genocide in Ukraine; Illinois Holocaust Museum and Education Centre and Kyiv-Mohyla Foundation of America <https://www.ilholocaustmuseum.org/pages/programs/events/>

Wednesday, November 18, 2020 at 7:00 p.m.

[In commemoration of International Holodomor Memorial Day: Teaching a Genocide the World Forgot; Center for Holocaust & Genocide Studies University of Minnesota](#) and [Ukrainian American Community Center](#). Presenter - Valentina Kuryliw

- National Museum of the Holodomor Genocide - Музей in Kyiv, Ukraine (WEBSITE)
- Holodomor Photo Directory <https://holodomor.ca/resources/hrec-photo-directory/>
- Holodomor Film Directory <https://education.holodomor.ca/teaching-materials/films/>
- Mr. Jones film <https://www.youtube.com/watch?v=wtWSyFNT9qY>
- Holodomor Memorial Day teaching resources at <https://education.holodomor.ca/holodomor-memorial-day-2020/>
- Holodomor Descendants <https://www.ucc.ca/2020/10/20/holodomor-awareness-focus-for-2020/>
- Track Holodomor History app available at The App Store and Google Play
- View the video "Stalin" video www.deeptruth.ca

Sign the petition to add the word "Holodomor" to the world's English language dictionaries:

[Help us get the word 'Holodomor' included in all major English dictionaries](#)

+++++

DONATIONS Please remember that our parish and many charitable organisations rely solely on donations. Since the beginning of the pandemic these donations have declined considerably.

If you are able to provide financial support to our parish at this time, we humbly ask that you consider one of the following ways you can give:

1. Mail a cheque to 1175 Main St., Winnipeg, MB R2W 3S4

2. Via Canada Helps - one time and monthly donation options are available and tax receipts will be issued:

<https://www.canadahelps.org/.../ukrainian-orthodox-metropoli.../>

3. Via e-transfer to "Holy Trinity Ukr Orthodox Cathedral" using the email: "treasurer@htuomc.org". Please share the password via email and provide your address if you are not a member or are a new donor.

+++++



The Charles Schulz Philosophy

The following is the philosophy of Charles Schulz, the creator of the 'Peanuts' comic strip. You don't have to actually answer the questions. Just ponder on them.

1. Name the five wealthiest people in the world.
2. Name the last five Heisman trophy winners.
3. Name the last five winners of the Miss America pageant.
4. Name ten people who have won the Nobel or Pulitzer Prize.
5. Name the last half dozen Academy Award winners for best actor and actress.
6. Name the last decade's worth of Stanley Cup winners.



How did you do? The point is, none of us remember the headliners of yesterday. These are no second-rate achievers. They are the best in their fields. But the applause dies. Awards tarnish. Achievements are forgotten. Accolades and certificates are buried with their owners.

Here's another quiz. See how you do on this one:

1. List a few teachers who aided your journey through school.
2. Name three friends who have helped you through a difficult time.
3. Name five people who have taught you something worthwhile.
4. Think of a few people who have made you feel appreciated and special.
5. Think of five people you enjoy spending time with.



Easier? The lesson: The people who make a difference in your life are not the ones with the most credentials, the most money... or the most awards. They simply are the ones who care the most.

Saints of the Week

Our Holy Father John the Little (Kolobos)

He is counted among the greatest of the Egyptian ascetics. 'Kolobos' means 'little' or 'dwarf', for he was little of stature. He came to Scetis with his brother Daniel, and, with surpassing zeal, gave himself to asceticism, such that his brother had to urge him to moderation. He was a disciple of St Pambo, and later the teacher of St Arsenius the Great. One of his fellow-disciples with St Pambo was St Paisius the Great. One day, when he was in conversation with St Paisius about what sort of asceticism to adopt, an angel of God appeared to them, and ordered John to stay where he was and gather companions, and

Paisius to go into the desert and live as a solitary. To test John's obedience, Pambo ordered him to water a dry stick that he had stuck in the ground until it bore leaves. With no hesitation or doubt, John watered this dry stick for three whole years, from day to day, until, by God's power, it put forth leaves and bore fruit. Then Pambo gathered the fruits from this tree, took them to the church and shared them out among the brethren, saying: 'Come and taste of the fruits of obedience!' John the Dwarf had many disciples, and some of his wise sayings have been preserved. He entered peacefully into rest and the joy of his Lord early in the fifth century.

Our Holy Mother Matrona of Constantinople

She was from Perga in Pamphylia. Quickly finding marriage to Dometian, a Constantinopolitan nobleman, unbearable, she fled, dressed herself in men's clothing and, under the name of Babylas, went to the monastery of St Bassian in Constantinople. As her husband searched for her unremittingly, she was forced to move constantly from place to place: Emesa, Sinai, Jerusalem, Beirut, finally returning to Constantinople. She received the monastic habit at the age of twenty-five, and lived in asceticism for seventy-five years. Living a hundred years in all, she died peacefully as abbess of a monastery in Constantinople, and entered into the joy of her Lord in the year 492.

PROPERS

22. NOVEMBER. 2020. 24-th. SUNDAY AFTER PENTECOST. TONE – 7.

Martyrs Onesiphorus and Porphyrius (c. 284-305). Ven. Matrona (c. 492). Ven. Theoctiste of Paros (881). Ven. Onesiphorus of the Near Kyivan Caves (1148). Martyr Alexander of Thessalonica (305-311). Martyr Anthony of Apamea (V). St. John the Dwarf of Egypt (422). St. Eustolia (610) and Sosipatra (625) of Constantinople.

TROPAR OF SUNDAY IN TONE - 7.

You destroyed death by Your Cross. You opened paradise to the thief. You changed the Myrrh-Bearers weeping and commanded Your apostles to proclaim that You are risen, O Christ God, granting the world great mercy.

GLORY to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

NOW AND FOREVER and to the ages of ages. Amen.

KONDAK OF SUNDAY IN TONE - 7.

The dominion of death can no longer hold men captive, for Christ descended shattering and destroying its power. Hades is bound while the prophets rejoice in harmony. The Saviour has come to those who believe, saying; come forth you faithful, unto the resurrection.

PROKEIMEN:

PRIEST : " Let us be attentive – Peace be unto all."

READER : "And to your spirit."

PRIEST : " Wisdom."

READER : "**PROKIMEN IN TONE - 7.** The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His people with peace."

CHOIR : "The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His people with peace."

READER : "Bring to the Lord, you sons of God, bring young rams to the Lord."

CHOIR : "The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His people with peace."

READER : "The Lord shall give strength to His people."

CHOIR : "The Lord shall bless His people with peace."

THE EPISTLE:

PRIEST : “ Wisdom.”

READER : “ **Announces Epistle**”

PRIEST : “ Let us be attentive.”

READER : “ **Reads Epistle**”

Ephesians Reading 221 Eph. 2: 14 – 22

14 For He Himself is our peace, who has made both one, and has broken down the middle wall of separation, 15 having abolished in His flesh the enmity, that is, the law of commandments contained in ordinances, so as to create in Himself one new man from the two, thus making peace, 16 and that He might reconcile them both to God in one body through the cross, thereby putting to death the enmity. 17 And He came and preached peace to you who were afar off and to those who were near. 18 For through Him we both have access by one Spirit to the Father. 19 Now, therefore, you are no longer strangers and foreigners, but fellow citizens with the saints and members of the household of God, 20 having been built on the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ Himself being the chief cornerstone, 21 in whom the whole building, being fitted together, grows into a holy temple in the Lord, 22 in whom you also are being built together for a dwelling place of God in the Spirit.

ALLELUIARIA:

PRIEST : “ Peace be unto you reader.”

READER : “ And to your spirit.”

PRIEST : “ Wisdom.”

READER : “**ALLELUIA IN TONE 7.** Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “ It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Your Name, O Most High. Alleluia”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “ To declare Your mercy in the morning and Your truth by night. Alleluia.”

CHOIR : “ **Alleluia, Alleluia, Alleluia.**” ***(Repeat till censuring is done)***

GOSPEL:

Luke Reading 39 Lk. 8:41-56

41 And behold, there came a man named Jairus, and he was a ruler of the synagogue. And he fell down at Jesus’ feet and begged Him to come to his house, 42 for he had an only daughter about twelve years of age, and she was dying. But as He went, the multitudes thronged Him. 43 Now a woman, having a flow of blood for twelve years, who had spent all her livelihood on physicians and could not be healed by any, 44 came from behind and touched the border of His garment. And immediately her flow of blood stopped. 45 And Jesus said, “Who touched Me? When all denied it, Peter and those with him said, “Master, the multitudes throng and press You, and You say, ‘Who touched Me?’” 46 But Jesus said, “Somebody touched Me, for I perceived power going out from Me.” 47 Now when the woman saw that she was not hidden, she came trembling; and falling down before Him, she declared to Him in the presence of all the people the reason she had touched Him and how she was healed immediately. 48 And He said to her, “Daughter, be of good cheer; your faith has made you well. Go in peace.” 49 While He was still speaking, someone came from the ruler of the synagogue’s house, saying to him, “Your daughter is dead. Do not trouble the Teacher.” 50 But when Jesus heard it, He answered him, saying, “Do not be afraid; only believe, and she will be made well.” 51 When He came into the house, He

permitted no one to go in except Peter, James, and John, and the father and mother of the girl. 52 Now all wept and mourned for her; but He said, "Do not weep; she is not dead, but sleeping." 53 And they ridiculed Him, knowing that she was dead. 54 But He put them all outside, took her by the hand and called, saying, "Little girl, arise." 55 Then her spirit returned, and she arose immediately. And He commanded that she be given something to eat. 56 And her parents were astonished, but He charged them to tell no one what had happened.

COMMUNION VERSE:

"Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia"

22 ЛИСТОПАД 2020. 24-та. НЕДІЛЯ ПО П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ. ГОЛОС 7-ий.

Мчч. Онисифора і Порфирія (близько 284). Прп. Матрони (близько 492).

Прп. Феоктисти (881). Прп. Онисифора Печерського, в Ближніх печерах (1148). Мч. Олександра Солунського (305). Мч. Антонія (V). Прп. Іоана Колова (V). Прпп. Євстоїї (610) і Сосипатри (близько 625).

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 7-ий.

Зруйнував єси хрестом Твоїм смерть, відкрив Ти розбійнику рай, мироносицям плач змінив, і апостолам проповідувати повелів єси, що воскрес, Христе Боже, даючи світові велику милість.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові.

І НИНІ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

КОНДАК НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 7-ий.

Влада смерті не може вже тримати людей, бо зійшов Христос, сокрушаючи і знищуючи сили її. Адже вже переможений. Пророки одностаїно радуються. Явився Спас сущим у вірі, промовляючи, Виходьте, вірні, до воскресіння.

ПРОКИМЕН:

СВЯЦ. : "Будьмо уважні! Мир всім."

ЧИТ. : "І духові твому."

СВЯЦ. : "Премудрість."

ЧИТ. : "**ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 7-ий.** Господь кріпость людям Своїм дасть. Господь благословить людей Своїх миром."

ХОР : "Господь кріпость людям Своїм дасть. Господь благословить людей Своїх миром."

ЧИТ. : **(СТИХ)** "Принесіть Господеві, сини Божі, принесіть Господеві молодих ягнят."

ХОР : "Господь кріпость людям Своїм дасть. Господь благословить людей Своїх миром."

ЧИТ. : "Господь кріпость людям Своїм дасть.."

ХОР. : "Господь благословить людей Своїх миром."

АПОСТОЛ:

СВЯЦ. : "Премудрість."

ЧИТ. : "**Виголошує Апостола.**"

СВЯЦ. : "Будьмо уважні."

ЧИТ. : "**Читає Апостол.**"

До Ефесян Зачало 221 Еф. 2 : 14 – 22.

14 Він бо наш мир, що вчинив із двох одне й зруйнував серединну перегороду, ворожнечу, Своїм тілом, 15 Він Своєю наукою знищив Закона заповідей, щоб з обох збудувати Собою одного нового чоловіка, мир чинивши, 16 і хрестом примирити із Богом обох в однім тілі, ворожнечу на ньому

забивши.17 І, прийшовши, Він благовістив мир вам, далеким, і мир близьким,18 бо обоє Ним маємо приступ у Дусі одним до Отця.19 Отже, ви вже не чужі й не приходьки, а співгорожани святим, і до-машні для Бога,20 збудовані на основі апостолів і пророків, де наріжним каменем є Сам Ісус Христос,21 що на ньому вся будівля, улад побудована, росте в святий храм у Господі,22 що на ньому і ви разом будуєтеся Духом на оселю Божу.

АЛИЛУЯРІЯ:

СВЯЩ. : “Мир тобі читачу.”

ЧИТ. : “ І духові твому.”

СВЯЩ. : “Премудрість.”

ЧИТ. : “**АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 7-ий.** Алилугя, Алилугя, Алилугя.”

ХОР. : “ Алилугя, Алилугя, Алилугя.”

ЧИТ. : “ Благо є прославляти Господа, і співати Імені Твоєму, Всевишній. Алилугя.”

ХОР. : “ Алилугя, Алилугя, Алилугя.”

ЧИТ. : “ Сповідати вранці про милість Твою, і вночі про правду Твою. Алилугя.”

ХОР. : “Алилугя, Алилугя, Алилугя.” *(повтори доки скінчиться кадіння)*

ЄВАНГЕЛІЄ:

Від Луки Зачало 39 Лк. 8 : 41 – 56

41 Аж ось прийшов муж, Яір на ім'я, що був старшим синагоги. Він припав до Ісусових ніг, та й став благати Його завітати до дому його. 42 Бо він мав одиначку дочку, років десь із дванадцять, і вмирала вона. А коли Він ішов, народ тиснув Його. 43 А жінка одна, що дванадцять років хворою на кровотечу була, що ніхто вздоровити не міг її, 44 підійшовши ззаду, доторкнулась до краю одежі Його, і хвилі тієї спинилася їй кровотеча! 45 А Ісус запитав: Хто доторкнувся до Мене? Коли ж відмовлялися всі, то Петро відказав: Учителю, народ коло Тебе он товпиться й тисне. 46 Ісус же промовив: Доторкнувся хтось до Мене, бо Я відчув силу, що вийшла з Мене... 47 А жінка, побачивши, що вона не втаїлась, трясучись, підійшла та й упала перед Ним, і призналася перед усіма людьми, чому доторкнулась до Нього, і як хвилі тієї одужала. 48 Він же промовив до неї: Дочко, твоя віра спасла тебе; іди з миром собі! 49 Як Він ще промовляв, приходить ось від старшини синагоги один та й говорить: Дочка твоя вмерла, не турбуй же Вчителя! 50 Ісус же, почувши, йому відповів: Не лякайся, тільки віруй, і буде спасена вона. 51 Прийшовши ж до дому, не пустив Він нікого з Собою ввійти, крім Петра, та Івана, та Якова, та батька дівчати, та матері. 52 А всі плакали та голосили за нею... Він же промовив: Не плачте, не вмерла вона, але спить! 53 І насміхалися з Нього, бо знали, що вмерла вона. 54 А Він узяв за руку її та й скрикнув, говорячи: Дівчатко, вставай! 55 І вернувся їй дух, і хвилі тієї вона ожила... І звелів дати їй їсти. 56 І здивувались батьки її. А Він наказав їм нікому не розповідати, що сталося.

ПРИЧАСНИЙ:

“Хвалить Господа з небес, хвалить його в небі. Алилугя.”